



OSMANLI MİRASI

ARAŞTIRMALARI DERGİSİ

JOURNAL OF OTTOMAN LEGACY STUDIES



OSMANLI MİRASI ARAŞTIRMALARI DERGİSİ

OSMANLI MİRASI ARAŞTIRMALARI DERGİSİ / JOURNAL OF OTTOMAN LEGACY STUDIES

Osmanlı Devleti'nin (1453-1922) sınırları ve idari bölümleri. Harita, Osmanlı Devleti'nin sınırları ve idari bölümleri göstermektedir. Harita, Osmanlı Devleti'nin sınırları ve idari bölümleri göstermektedir. Harita, Osmanlı Devleti'nin sınırları ve idari bölümleri göstermektedir.

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies



ISSN 2148-5704

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi, uluslararası hakemli bir dergi olup dörder aylık dönemler hâlinde (Mart-Temmuz-Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanır.

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'nde yayınlanan yazıların dil, bilim ve hukuki sorumluluğu yazarlarına, yayın hakları Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi'ne aittir. Yazılar yayıncının yazılı izni olmaksızın kısmen veya tamamen herhangi bir şekilde basılamaz, çoğaltılamaz.

Yayın Kurulu dergiye gönderilen yazıları yayınlayıp yayınlamamakta serbesttir. Dergiye gönderilen yazılar iade edilmez.

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)

Journal of Ottoman Legacy Studies



ISSN 2148-5704

www.osmanlimirasi.net

osmanlimirasi@gmail.com

Dil ve Edebiyat / Language and Literature

Yrd. Doç. Dr. İsmail AVCI

Balıkesir Üniversitesi Fen Edebiyat Fakültesi Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü Çağış Yerleşkesi
10145 BALIKESİR

E-mail: mailavci@hotmail.com

Tarih / History

Yrd. Doç. Dr. Abidin TEMİZER

Mehmet Akif Ersoy Üniversitesi Eğitim Fakültesi İlköğretim Bölümü Sosyal Bilgiler
Öğretmenliği ABD İstiklal Yerleşkesi 15030 BURDUR

E-mail: abidintemizer@hotmail.com

Sahibi / Owner

Abidin TEMİZER (Yrd. Doç. Dr.)

Editörler / Editors

Abidin TEMİZER (Yrd. Doç. Dr.)

İsmail AVCI (Yrd. Doç. Dr.)

Dil Editörleri / Language Editors

Christopher L. MILLER (Prof. Dr.)

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Dr.)

Sekretarya / Secretariat

Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Dr.)

Sibel AKOVA (Dr.)

Yayın Kurulu / Editorial Board

Abidin TEMİZER (Yrd. Doç. Dr.)

Ekrem ČAUŠEVIČ (Prof. Dr.)

Ertan ÖRGEN (Doç. Dr.)

Gizem SAMIRA

Hasan BABACAN (Prof. Dr.)

İsmail AVCI (Yrd. Doç. Dr.)

Ozan YILMAZ (Doç. Dr.)

Ömür CEYLAN (Prof. Dr.)

Tamer BALCI (Doç. Dr.)

Zafer GÖLEN (Doç. Dr.)

Hakem Kurulu / Referees

Abdülkerim GÜLHAN (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Abdülmecit MUTAF (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Abidin TEMİZER (Yrd. Doç. Dr., Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Âdem CEYHAN (Prof. Dr., Celal Bayar Ü.-Türkiye)

Anastasia ZHERDIEVA (Dr., Orta Doğu Teknik Ü.-Türkiye)

Anđelko VLAŠIĆ (Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)

Ayşe BÜYÜKYILDIRIM (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Bayram YILDIZ (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Bilgin ÇELİK (Doç. Dr., Dokuz Eylül Ü.-Türkiye)

Birsel ORUÇ ASLAN (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Bülent ÖZDEMİR (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)

Cabir DOĞAN (Yrd. Doç. Dr., Süleyman Demirel Ü.-Türkiye)

Christopher L. MILLER (Prof. Dr., Texas-Pan American Ü.-ABD)

Dimitar V. ATANASSOV (Yrd. Doç. Dr., Sofya Ü.-Bulgaristan)

Ekrem ČAUŠEVIČ (Prof. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)
Ema MILJKOVIC (Prof. Dr., Niş Ü.-Sırbistan)
Emine DİNGEÇ (Doç. Dr., Dumlupınar Ü.-Türkiye)
Emzar MAKARADZE (Prof. Dr., Batum Şota Rustaveli Devlet Ü.-Gürcistan)
Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Ertan ÖRGEN (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Fadıl HOCA (Prof. Dr., Kiril ve Metody Ü.-Makedonya)
Fatih YILMAZ (Yrd. Doç. Dr., Gaziosmanpaşa Ü.-Türkiye)
Fikret USLUCAN (Yrd. Doç. Dr., Giresun Ü.-Türkiye)
Galina MIŠKINIENĖ (Doç. Dr., Vilnius Ü.-Litvanya)
Grażyna ZAJĄC (Doç. Dr., Jagiellonian Ü.-Polonya)
Halil İbrahim ŞAHİN (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Haluk AYDIN (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Hasan BABACAN (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Ionut COJOCARU (Yrd. Doç. Dr., Lumina Ü.-Romanya)
İrfan MORİNA (Prof. Dr., Priştine Ü.-Kosova)
İsmail AVCI (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Kemal Zeki ZORBAZ (Yrd. Doç. Dr., Mustafa Kemal Ü.-Türkiye)
Kerima FİLAN (Prof. Dr., Sarayevo Devlet Ü.-Bosna-Hersek)
Kornelija Jurin STARČEVIĆ (Yrd. Doç. Dr., Zagreb Ü.-Hırvatistan)
Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada)
Mehmet Ali KARAMAN (Yrd. Doç. Dr., Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)
Mehmet İNBAŞI (Prof. Dr., Erciyes Ü.-Türkiye)
Mehmet NARLI (Prof. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Mehmet Yavuz ERLER (Prof. Dr., Ondokuz Mayıs Ü.-Türkiye)
Metin AYIŞIĞI (Prof. Dr., Yüzüncü Yıl Ü.-Türkiye)
Mucize ÜNLÜ (Doç. Dr., Ondokuz Mayıs Ü.-Türkiye)
Murat Gökhan DALYAN (Yrd. Doç. Dr., Adıyaman Ü.-Türkiye)
Murat TUĞLUCA (Yrd. Doç. Dr., Ahi Evran Ü.-Türkiye)
Mustafa GÜLTEKİN (Yrd. Doç. Dr., Gaziantep Ü.-Türkiye)
Ozan YILMAZ (Doç. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)
Ömür CEYLAN (Prof. Dr., İstanbul Kültür Ü.-Türkiye)
Öztürk EMİROĞLU (Doç. Dr., Varşova Ü.-Polonya)
Reyhan ŞAHİN ALLAHVERDİ (Yrd. Doç. Dr., Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)
Salim ÇONOĞLU (Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Şerbo RASTODER (Prof. Dr., Montenegro Ü.-Karadağ)
Sibel AKOVA (Dr., İstanbul-Türkiye)
Tamer BALCI (Doç. Dr., Texas-Pan American Ü.-ABD)
Tuncay Ercan SEPETCİOĞLU (Yrd. Doç. Dr., Adnan Menderes Ü.-Türkiye)
Uğur ÖZCAN (Yrd. Doç. Dr., İstanbul Ü.-Türkiye)

Valery MORKVA (Yrd. Doç. Dr., Çanakkale Onsekiz Mart Ü.-Türkiye)
Vüsale MUSALI (Doç. Dr., Bakü Devlet Ü.-Azerbaycan)
Zafer GÖLEN (Doç. Dr., Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)

Dış Temsilciler / Country Representatives

Anastasia ZHERDIEVA (Dr., Kırım)
Behlul KANAQI (Dr., Karadağ)
Dimitar V. ATANASSOV (Yrd. Doç. Dr., Bulgaristan)
Ekrem ČAUŠEVIČ (Prof. Dr., Hırvatistan)
Ema MILJKOVIC (Prof. Dr., Sırbistan)
Emzar MAKARADZE (Prof. Dr., Gürcistan)
Fadıl HOCA (Prof. Dr., Makedonya)
Galina MIŠKINIENĖ (Doç. Dr., Litvanya)
Gizem SAMIRA (Yunanistan)
Ionut COJOCARU (Yrd. Doç. Dr., Romanya)
İrfan MORINA (Prof. Dr., Kosova)
Kerima FILAN (Prof. Dr., Bosna-Hersek)
Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada-Arnavutluk)
Öztürk EMİROĞLU (Doç. Dr., Polonya)
Tamer BALCI (Doç. Dr., ABD)
Valery MORKVA (Yrd. Doç. Dr., Ukrayna)
Vüsale MUSALI (Doç. Dr., Azerbaycan)

Bu Sayının Hakemleri / Reviewers of the Issue

Abidin TEMİZER (Yrd. Doç. Dr., Mehmet Akif Ersoy Ü.-Türkiye)
Ersoy TOPUZKANAMIŞ (Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Fatih YILMAZ (Yrd. Doç. Dr., Gaziosmanpaşa Ü.-Türkiye)
Haluk AYDIN (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
İsmail AVCI (Yrd. Doç. Dr., Balıkesir Ü.-Türkiye)
Kemal Zeki ZORBAZ (Yrd. Doç. Dr., Mustafa Kemal Ü.-Türkiye)
Kujtim NURO (Prof. Dr., Kanada)
Ozan YILMAZ (Doç. Dr., Sakarya Ü.-Türkiye)
Sibel AKOVA (Dr., İstanbul-Türkiye)
Tamer BALCI (Doç. Dr., Texas-Pan American Ü.-ABD)
Uğur ÖZCAN (Yrd. Doç. Dr., İstanbul Ü.-Türkiye)

EDİTÖRLERDEN

Değerli okuyucular,

Osmanlı Mirası Araştırmaları Dergisi (OMAD)'nin ilk sayısı ile beraber yayın hayatına başlamanın mutluluğunu yaşıyoruz. UBTAS'a (Uluslararası Balkan Tarihi Araştırmaları Sempozyumu Komitesi) bağlı olarak yayın hayatına başlayan OMAD, Osmanlı Devleti'nin hüküm sürdüğü coğrafyada ortaya konulan kültürel birikimi değerlendirmek amacıyla kurulmuş uluslararası nitelikte hakemli bir e-dergidir. Dergide dil, edebiyat ve tarih başta olmak üzere "Osmanlı mirası" içerisinde değerlendirilebilecek alanlara ait konuların tartışıldığı, Osmanlı dönemi ve sonrası kültür hayatına dair tespit ve tahlillerin yapıldığı ve bunların akademik disiplin çerçevesinde ortaya konulduğu özgün yazıların yayımlanması amaçlanmıştır.

OMAD, dörder aylık dönemler hâlinde (Mart, Temmuz, Kasım) yılda üç sayı olarak elektronik ortamda yayımlanmakta ve her sayıda en fazla 10 makaleye yer verilmektedir. Derginin yayın dili Türkçe ve İngilizcedir.

OMAD'ın ilk sayısında, Osmanlı mirasına dair Türkçe ve İngilizce olarak 5 makale ile 2 kitap tanıtımına yer verilmiştir. Dergimizin ilk sayısını yazılarıyla onurlandıran Ema Miljković, Tamer Balcı, Mehmet Ali Karaman, Engin Selçuk, Ersoy Topuzkanamış, Evren J. Turan ve Ersin Bayram'a; makalelerin İngilizce editörlüğünü yapan Christopher L. Miller'e ve Türkçe editörlüğünü yapan Ersoy Topuzkanamış'a şükranlarımızı sunuyoruz. Makaleleri büyük emeklerle değerlendiren hakemlerimize de göstermiş oldukları özveri nedeniyle teşekkürü bir borç biliriz. Çıktığımız bu uzun ve meşakkatli yolda, bilim dünyasına nitelikli bir katkı sunabilmek en büyük dileğimizdir.

Dr. Abidin Temizer & Dr. İsmail Avcı

Editörler

FROM EDITORS

Dear readers,

We are happy to release the first issue of *Journal of Ottoman Legacy Studies* (JOLS). JOLS, published and established by UBTAS (International Balkan History Research Symposium Committee), is an internationally refereed academic e-journal, aiming to assess the cultural legacy in the areas once part of the Ottoman domain. JOLS aims to publish original research articles covering language, literature and history subjects within the scope of the "Ottoman legacy". Furthermore, JOLS will publish research on the Ottoman and post-Ottoman cultural and political World.

The *Journal of Ottoman Legacy Studies* is an internationally refereed journal and published electronically three times a year (March-July-November). In each issue a maximum 10 articles will be published. The publication languages of *Journal of Ottoman Legacy Studies* are Turkish and English.

In this first issue you will find seven articles covering different periods of the history of the Ottoman Empire. Many thanks to the authors Ema Miljković, Tamer Balcı, Mehmet Ali Karaman, Engin Selçuk, Ersoy Topuzkanamış, Evren J. Turan and Ersin Bayram for their contributions for this issue. We appreciate the help of English language editor Christopher L. Miller and Turkish language editor Ersoy Topuzkanamış. And special thanks to the referees of the articles for their help and efforts.

Dr. Abidin Temizer & Dr. İsmail Avcı

Editors

İçindekiler / Contents

Engin SELÇUK

BALKANLAR'A UZANAN BİR KÖPRÜ: NAKŞİ DİVAN ŞAİRLERİ

A Bridge to the Balkans: Naqshi Divan Poets

ss. 1-15

Ersoy TOPUZKANAMIŞ

BALKANLAR'DA TÜRKÇE EĞİTİMİNE DAİR BİR PROGRAM: DOBRUCA ÖRNEĞİ

A Curriculum about Turkish Language Education in the Balkans: Case of Dobruja

ss. 16-35

Ema MILJKOVIĆ

THE TIMAR SYSTEM IN THE SERBIAN LANDS FROM 1450 TO 1550: WITH A
SPECIAL SURVEY ON THE TIMAR SYSTEM IN THE SANJAK OF SMEDEREVO

*1450'den 1550'ye Kadar Sırp Topraklarında Tımar Sistemi: Semendire Sancağı'nda Tımar
Sistemi Üzerinde Özel Bir Anket İle*

pp. 36-47

Mehmet Ali KARAMAN

BİRİNCİ DÜNYA SAVAŞI'NDA OSMANLI-ALMAN İTTİFAKINI MEŞRULAŞTIRMA
ÇABALARI

Ottoman Efforts to Legitimize German Alliance with in World War I

ss. 48-59

Tamer BALCI

OTTOMAN BALKAN HERITAGE AND THE CONSTRUCTION OF TURKISH
NATIONAL IDENTITY

Osmanlı Balkan Mirası ve Türk Millî Kimliğinin Oluşumu

pp. 60-70

Kitap Değerlendirme / Book Review

Ersin BAYRAM

Cemal Kurnaz-Halil Çeltik, *Osmanlı Dönemi Kırım Edebiyatı*, Kurgan Edebiyat,
Ankara 2012.

ss. 71-73

Evren J. TURAN

Hale Yılmaz, *Becoming Turkish: Nationalist Reforms and Cultural Negotiations in Early
Republican Turkey, 1923-1945*, Syracuse University Press, Syracuse, New York 2013.

pp. 74-77